

**СИЛАБУС
навчальної дисципліни**

«Українська школа» у польському романтизмі»

Спеціальність: 035 Філологія

Спеціалізація: 035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська

Освітня програма: Польська мова і література, друга іноземна мова, переклад

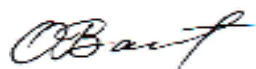
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Статус дисципліни	дисципліна за вибором з фаху
Семестр	VII семестр
Обсяг дисципліни, кредити ЄКТС, загальна кількість годин	3 кредити ЄКТС, 90 годин, у тому числі: Лекції – 6 годин. Практичні заняття – 24 години. Самостійна робота – 60 годин.
Мова викладання	польська
Предмет навчання (Що я вивчатиму?)	<i>Предметом</i> вивчення даної дисципліни є літературне угруповання «Українська школа». Історично вона склалася на пограниччі двох культур, стосунки яких з центром – Річчю Посполитою – мали географічний і політичний, культурний і етнічний, релігійний і мовний виміри. «Українську школу» як феномен польського романтизму, що сформувався на українських землях, неможливо розглядати поза українським контекстом, взаєминами з культурою, традицією, фольклором українського народу, що мали безпосередній вплив на формування національної тематики у творчості її представників.
Мета вивчення дисципліни (Чому це цікаво й потрібно вивчати?)	<i>Метою</i> курсу є ознайомлення студентів з літературним явищем під назвою «Українська школа», який існував у польському романтизмі, аналіз передумов виникнення та становлення, вивчення основних напрямів творчості її представників, ознайомлення з творами та аналіз зв'язку з Україною.
Результати навчання (Чому я навчуся на цій дисципліні?)	Результатом вивчення цього курсу буде формування у студента базових знань про літературне явище «Української школи» польського романтизму; ознайомлення з найвидатнішими представниками цієї групи; простеження зв'язку між польськими письменниками та Україною; аналіз творчості та біографії представників генерації <i>Gente Ruthenus natione Polonus</i> ; вивчення питання перепрочитання «української школи» та діалогу культур тощо.
Компетентності (Яку сукупну користь я отримаю від вивчення цієї дисципліни?)	Основні завдання вибіркової дисципліни пов'язані з формуванням у майбутніх фахівців таких компетентностей: <i>інтегральної компетентності (ІК):</i> здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов. <i>загальних компетентностей (ЗК):</i> – ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. – ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним. – ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. – ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. – ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. – ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно. – ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою; – ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. – ЗК 11. Здатність застосовувати знання в практичних ситуаціях. <i>фахових компетентностей (ФК):</i> – ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ються), описувати соціолінгвальну ситуацію. – ФК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури. – ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мов(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

	<ul style="list-style-type: none"> – ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціальності). – ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань. – ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами. – ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціальності) аналіз текстів різних стилів і жанрів.
Види занять і їхній розподіл за годинами	<p>Лекції – 6 год</p> <p>Практичні заняття – 24 год.</p> <p>Самостійна робота – 60 год.</p>
Тематика навчальної дисципліни	<p>Темат 1. «Szkola ukraińska»: problematyka i postacie.</p> <p>Темат 2. Mit Ukrainy w twórczości pisarzy i poetów «Szkoly ukraińskiej».</p> <p>Темат 3. Polski romantyczny obraz kozaka.</p> <p>Темат 4. Przedstawiciele generacji Gente Ruthenus Natione Polonus.</p> <p>Темат 5. «Wernyhora» w polskiej literaturze okresu romantyzmu.</p> <p>Темат 6. Obraz Polaka i Ukraińca w utworach przedstawicieli «Szkoly ukraińskiej».</p> <p>Темат 7. Dziedzictwo «Szkoly ukraińskiej».</p>
Передумови вивчення дисципліни	Успішне опанування курсів «Польська мова», «Українська література в світовому контексті», «Історія польської літератури», «Історія Польщі».
Навчально-методичне й інформаційне забезпечення	<p>Основна (базова):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Брацка, М. (2010). <i>Перепрочитання «української школи» польського романтизму: навчальний посібник</i>. Університет Україна, Київ. - Радишевський, Р. (2018). <i>«Українська школа» в польському романтизмі: феномен пограниччя</i>. Київ. - <i>«Українська школа» в літературі та культурі українсько-польського пограниччя</i>. (2005). Т. VII. Київ. - Jakubowska-Krawczyk, K. (2015). <i>Kształtowanie się tożsamości narodowej a obraz Polaka i Ukraińca w polskiej i ukraińskiej literaturze z połowy XIX wieku</i>. Warszawa-Ivano-Frankivs'k. - <i>Szkola ukraińska w romantyzmie polskim</i>. (2012). Szkice polsko-ukraińskie pod red. Stanisława Makowskiego. Warszawa. <p>Додаткова:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Баженова, С. (2009). <i>Від романтизму до реалізму: «Українська школа» в польській літературі 20-90-х років XIX ст.: етапи діяльності, історія України в творчості її представників</i>. Кам'янець-Подільський. - Кирчів, Р. (1971). <i>Український фольклор у польській літературі (період романтизму)</i>. Наукова думка: Київ. - <i>Нарис історії польської літератури: у 2-х кн.</i> (2019). Київські полоністичні студії, Т. XXXIV. Видавництво Талком, Київ. - Kwapiszewski, M. (2006). <i>Późny romantyzm i Ukraina. Z dziejów motywu literackiego</i>. Warszawa. - Sapa, D. (1998). <i>Między polską wyspą a ukraińskim morzem</i>. Kraków. <p>Додаткові ресурси:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Віртуальна дошка оголошень факультету східної і слов'янської філології в Телеграмі: https://t.me/fs_info - Інстаграм-сторінка факультету східної і слов'янської філології: https://cutt.ly/CZo0kp9 - Інстаграм-сторінка секції полоністики: http://surl.li/kpbjg - Інстаграм-сторінка Центру польської мови та культури імені Юліуша Словацького: https://instagram.com/cjipk_im_juliusza_slowackiego?igshid=OGQ5ZDc2ODk2ZA - Кафедра східної і слов'янської філології КНЛУ: https://slovphilology.knlu.edu.ua/ - Офіційний сайт КНЛУ: www.knlu.edu.ua - Офіційний сайт Посольства Речі Посполитої: http://surl.li/kpbjy - Фейсбук-сторінка секції польської мови КНЛУ: http://surl.li/kkeco - Фейсбук-сторінка факультету східної і слов'янської філології: http://surl.li/howuj
Поточний і семестровий контроль	МКР, залік
Кафедра	східної і слов'янської філології
Факультет	східної і слов'янської філології
Викладач	Яковенко Яніна Василівна, доктор філософії Доцент кафедри східної і слов'янської філології
Оригінальність навчальної дисципліни	Оригінальний авторський курс

Місце постійного розміщення навчально-методичного забезпечення в мережі Інтернет

<https://slovphilology.knlu.edu.ua/>

Завідувач кафедри



проф. Валігура О. Р.

Викладач



доц. Яковенко Я.В.